

PABLO FONTANA
TRADUCTOR PUBLICO
M.A.T. 709
Nº 1678/2023

NEGOTIATED VERSION

October 26, 2023

Revised November 28, 2023

LOAN NUMBER _____

Loan Agreement

(Institutional strengthening for greater competitiveness in Uruguay Project)

between

THE ORIENTAL REPUBLIC OF URUGUAY

and

INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION
AND DEVELOPMENT

ARTICLE III — PROJECT

ARTICLE IV — EFFECTIVENESS

LOAN AGREEMENT

AGREEMENT dated as of the Signature Date between THE ORIENTAL REPUBLIC OF URUGUAY ("Borrower") and INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT ("Bank"). The Borrower and the Bank hereby agree as follows:

ARTICLE I — GENERAL CONDITIONS; DEFINITIONS

- 1.01. The General Conditions (as defined in the Appendix to this Agreement) apply to and form part of this Agreement.
- 1.02. Unless the context requires otherwise, the capitalized terms used in this Agreement have the meanings ascribed to them in the General Conditions or the Appendix to this Agreement.

ARTICLE II — LOAN

- 2.01. The Bank agrees to lend to the Borrower the amount of sixteen million Dollars (US\$16,000,000) ("Loan") to assist in financing the project described in Schedule 1 to this Agreement ("Project").
- 2.02. The Borrower may withdraw the proceeds of the Loan in accordance with Section III of Schedule 2 to this Agreement.
- 2.03. The Front-end Fee is one-quarter of one percent (0.25%) of the Loan amount.
- 2.04. The Commitment Charge is one-quarter of one percent (0.25%) per annum on the Unwithdrawn Loan Balance.
- 2.05. The interest rate is the Reference Rate plus the Variable Spread or such rate as may apply following a Conversion, subject to Section 3.02(e) of the General Conditions.
- 2.06. The Payment Dates are January 15th and July 15th in each year.
- 2.07. The principal amount of the Loan shall be repaid in accordance with Schedule 3 to this Agreement.

ARTICLE III — PROJECT

- 3.01. The Borrower declares its commitment to the objectives of the Project. To this end, the Borrower, through the MEF, shall carry out the Project in accordance with the provisions of Article V of the General Conditions and Schedule 2 to this Agreement.

ARTICLE IV — EFFECTIVENESS

- 4.01. The Additional Condition of Effectiveness consists of the following, namely, that the Borrower has adopted the Operational Manual in a manner acceptable to the Bank.

- 4.02. The Effectiveness Deadline is the date ninety (90) days after the Signature Date.

ARTICLE V — REPRESENTATIVE; ADDRESSES

- 5.01. The Borrower's Representative is its Ministry of Economy and Finance.

- 5.02. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

Ministerio de Economía y Finanzas
Colonia No. 1089, Piso 3
CP: 11100
Montevideo, Uruguay; and

- (b) the Borrower's Electronic Address is:

E-mail:
organismos.multilaterales@mef.gub.uy

- 5.03. For purposes of Section 10.01 of the General Conditions:

- (a) the Bank's address is:

International Bank for Reconstruction and Development
1818 H Street, N.W.
Washington, D.C. 20433
United States of America; and

- (b) the Bank's Electronic Address is:

Telex:	Facsimile:	E-mail:
248423(MCI) or 64145(MCI)	1-202-477-6391	mfay@worldbank.org

AGREED as of the Signature Date.

**THE ORIENTAL REPUBLIC OF
URUGUAY**

By _____

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

**INTERNATIONAL BANK FOR
RECONSTRUCTION AND DEVELOPMENT**

By _____

Authorized Representative

Name: _____

Title: _____

Date: _____

SCHEDULE 1

Project Description

The objective of the Project is to strengthen the MEF's institutional capacity in areas related to data analytics, climate change governance, and market institutions.

The Project consists of the following parts:

Part 1: Public financial management and climate change governance

1. Consolidation and interoperability of the public financial management capacity

Supporting the ongoing modernization of the public financial management ecosystem to ensure the interoperability and the exchange of information across the MEF systems, including, *inter alia*: (a) designing, testing, and deploying new functionalities in the budget and treasury offices (including the systematization of the budget formulation process, budget credit projections module, payroll system management); (b) developing new "easy budget" dashboard and mobile application; (c) designing and implementing modules to embed climate change risk, mitigation, and adaptation measures in the public financing management processes; (d) renewing and expanding information technology infrastructure to deliver services better and update the performance of systems in place in the MEF; and (e) providing training and capacity building to support the implementation of new information systems, among others.

2. Data analytics and artificial intelligence tools for economic management

Supporting the development and implementation of data analytics and artificial intelligence tools, as well as the expansion of the MEF's e-government service catalog, including, *inter alia*: (a) developing models and data analytics tools for the production, processing, analysis, and dissemination of information for macro-economic, fiscal, and trade policy analysis (including the incorporation of climate change considerations into models); (b) developing analytical reports to provide disaggregated fiscal and financial information related to budget allocations, public employment, and public sector compensation policies to develop gender-informed policies (including the carrying out of a gender assessment of the public financial management ecosystem to enhance gender-responsiveness); (c) designing, piloting and deploying machine learning tools using the MEF's databases to enhance evidence-based decision-making and support fiscal policy and tax and customs administration; and (d) deploying, parameterizing, configuring, and testing of online services for citizens and firms provided by the MEF including registries for auditors, foreign firms, investment incentives, and rental real-estate.

3. Support for climate change management information systems

Facilitating the integration of climate change mitigation and adaptation measures into the MEF's planning and financial management systems, including, *inter alia*: (a) assessing the MEF's climate governance arrangements; (b) evaluating the alignment of fiscal policy with climate change commitments and the effectiveness of policy instruments; (c) developing the methodologies and regulatory instruments to support the integration of climate change considerations into the MEF's long-term development strategies, fiscal risk assessments,

budget estimates, and public investment management practices; and (d) integrating climate change information in SIIF and public investment management information systems.

Part 2. Strengthening market institutions

1. Promotion of competition

Supporting the establishment of more effective competition policies to strengthen market contestability and enable private sector investment, including, *inter alia*: (a) developing and implementing the mergers and acquisitions regulatory regime to limit the negative impact of market consolidation on consumers; (b) strengthening the investigative capabilities of the CDPC with a focus on the anti-cartel policy (including the identification of collusion risks in public procurement through innovative machine learning data analytics in cooperation with the ARCE); (c) setting up an economic analysis team/chief economist in the Competition Commission with a focus on market analysis a pro-competition reform; and (d) implementing pro-competitive reforms that increase competition and consumer protection in the financial sector.

2. Consumer protection

Strengthening the UDECO's efforts to update its regulatory framework and strengthen compliance, including, *inter alia*: (a) strengthening the regulatory framework for consumer protection to bring it up to date (including gender-neutral considerations in writing, addressing greenwashing, and online consumer protection provisions); (b) reforming the complaints processing system to facilitate mediation as a faster way to solve disputes in a less resource intensive manner through alternative dispute resolution; (c) assessing consumer protection litigation process following expedited processes, to evaluate claim objectives and rate processes' successes or failures, and results, to identify improvement areas; and (d) developing the UDECO's management information systems to support registries and client services.

Part 3. Project management and change management

Supporting: (a) the Project coordination and management, including the strengthening of the PCU with adequate fiduciary capacity and implementation capacity; and (b) carrying out: (i) training, capacity building, and public awareness campaigns to improve communication and ensure transparency and access to information for the general public; (ii) institutional strengthening activities to support the MEF's priority areas and other entities responsible for Project implementation in those priority areas; (iii) knowledge sharing and dissemination lessons related to Project activities; (iv) change management strategies related to the areas covered by the Project; and (v) activities related to, or sustainability of, green policies and related actions.

SCHEDULE 2

Project Execution

Section I. Implementation Arrangements

A. Institutional Arrangements.

1. The Borrower, through the MEF, shall operate and maintain, during Project implementation, the PCU with functions, staffing, and responsibilities satisfactory to the Bank, including, *inter alia*: (a) a Project coordinator; (b) a monitoring and evaluation specialist; (c) a procurement specialist; (d) a financial management specialist; and (e) technical and administrative support personnel.
2. The Borrower shall carry out the Project in accordance with the Operational Manual; such manual to include, *inter alia*: (a) the procedures for carrying out procurement, financial management, monitoring, and evaluation activities under the Project; (b) the coordination mechanisms and arrangements between the PCU and government entities benefitting from and participating in the Project; (c) the final format of the Project financial state, chart of accounts, and the interim unaudited financial reports for the Project; and (d) the performance indicators to be used for monitoring and evaluating the implementation of the Project. In the case of any conflict between the terms of the Operational Manual and those of this Agreement, the terms of this Agreement shall prevail.

B. Environmental and Social Standards

1. The Borrower shall ensure that the Project is carried out in accordance with the Environmental and Social Standards in a manner acceptable to the Bank.
2. Without limitation upon paragraph 1 above, the Borrower shall ensure that the Project is implemented in accordance with the Environmental and Social Commitment Plan ("ESCP") in a manner acceptable to the Bank. To this end, the Borrower shall ensure that:
 - (a) the measures and actions specified in the ESCP are implemented with due diligence and efficiency, as provided in the ESCP;
 - (b) sufficient funds are available to cover the costs of implementing the ESCP;
 - (c) policies and procedures are maintained, and qualified and experienced staff in adequate numbers are retained to implement the ESCP, as provided in the ESCP, and
 - (d) the ESCP, or any provision thereof, is not amended, repealed, suspended, or waived, except as the Bank shall otherwise agree in writing, as specified in the ESCP, and ensure that the revised ESCP is disclosed promptly thereafter.
3. In case of any inconsistencies between the ESCP and the provisions of this Agreement, the provisions of this Agreement shall prevail.
4. The Borrower shall ensure that:

- (a) all measures necessary are taken to collect, compile, and furnish to the Bank through regular reports, with the frequency specified in the ESCP, and promptly in a separate report or reports, if so requested by the Bank, information on the status of compliance with the ESCP and the environmental and social instruments referred to therein, all such reports in form and substance acceptable to the Bank, setting out, inter alia: (i) the status of implementation of the ESCP; (ii) conditions, if any, which interfere or threaten to interfere with the implementation of the ESCP; and (iii) corrective and preventive measures taken or required to be taken to address such conditions; and
 - (b) the Bank is promptly notified of any incident or accident related to or having an impact on the Project which has, or is likely to have, a significant adverse effect on the environment, the affected communities, the public, or workers, in accordance with the ESCP, the environmental and social instruments referenced therein and the Environmental and Social Standards.
5. The Borrower shall establish, publicize, maintain, and operate an accessible grievance mechanism to receive and facilitate the resolution of concerns and grievances of Project-affected people and take all measures necessary and appropriate to resolve or facilitate the resolution of such concerns and grievances in a manner acceptable to the Bank.

Section II. Project Monitoring Reporting and Evaluation

The Borrower shall furnish to the Bank each Project Report not later than forty-five (45) days after the end of each calendar semester covering the calendar semester.

Section III. Withdrawal of Loan Proceeds

A. General.

Without limitation upon the provisions of Article II of the General Conditions and in accordance with the Disbursement and Financial Information Letter, the Borrower may withdraw the proceeds of the Loan to (a) finance Eligible Expenditures; and (b) pay the Front-end Fee; in the amount allocated and, if applicable, up to the percentage set forth against each Category of the following table:

Category	Amount of the Loan Allocated (expressed in USD)	Percentage of Expenditures to be financed (inclusive of Taxes)
(1) Goods, non-consulting services, consulting services, Operating Costs, and Training Costs for the Project	15,960,000	100%
(2) Front-end Fee	40,000	Amount payable pursuant to Section 2.03 of this Agreement in accordance with Section 2.07 (b) of the General Conditions
TOTAL AMOUNT	16,000,000	

PABLO FONTANA
TRADUCTOR PUBLICO
MAT. 709

Nº 1678/2023

B. Withdrawal Conditions; Withdrawal Period.

1. Notwithstanding the provisions of Part A above, no withdrawal shall be made for payments made prior to the Signature Date, except those withdrawals up to an aggregate amount not to exceed US\$3,200,000 may be made for payments made twelve (12) months prior to the Signature Date, for Eligible Expenditures.

2. The Closing Date is March 30, 2029.

Principal Payment Date	On each January 15 and July 15
Interest Payment Date	Beginning January 15, 2029
Interest Payment Period	through July 15, 2029

SCHEDULE 3

Commitment-Linked Amortization Repayment Schedule

The following table sets forth the Principal Payment Dates of the Loan and the percentage of the total principal amount of the Loan payable on each Principal Payment Date ("Installment Share").

Level Principal Repayments

Principal Payment Date	Installment Share
On each January 15 and July 15 Beginning January 15, 2030 through July 15, 2033	12.50%

APPENDIX

Definitions

1. "Anti-Corruption Guidelines" means, for purposes of paragraph 6 of the Appendix to the General Conditions, the "Guidelines on Preventing and Combating Fraud and Corruption in Projects Financed by IBRD Loans and IDA Credits and Grants" dated October 15, 2006, and revised in January 2011 and as of July 1, 2016.
2. "ARCE" means the Borrower's *Agencia Reguladora de Compras Estatales*, the Regulatory Agency for State Purchase, or any successor thereto.
3. "Category" means a category set forth in the table in Section III.A of Schedule 2 to this Agreement.
4. "CPDC" means the Borrower's *Comisión de Promoción y Defensa de la Competencia*, the Commission for the Promotion and Protection of Competition, or any successor thereto.
5. "Environmental and Social Commitment Plan" or "ESCP" means the environmental and social commitment plan for the Project, dated October 26, 2023, as the same may be amended from time to time in accordance with the provisions thereof, which sets out the material measures and actions that the Borrower shall carry out or cause to be carried out to address the potential environmental and social risks and impacts of the Project, including the timeframes of the actions and measures, institutional, staffing, training, monitoring, and reporting arrangements, and any environmental and social instruments to be prepared thereunder.
6. "Environmental and Social Standards" or "ESSs" means, collectively: (i) "Environmental and Social Standard 1: Assessment and Management of Environmental and Social Risks and Impacts"; (ii) "Environmental and Social Standard 2: Labor and Working Conditions"; (iii) "Environmental and Social Standard 3: Resource Efficiency and Pollution Prevention and Management"; (iv) "Environmental and Social Standard 4: Community Health and Safety"; (v) "Environmental and Social Standard 5: Land Acquisition, Restrictions on Land Use and Involuntary Resettlement"; (vi) "Environmental and Social Standard 6: Biodiversity Conservation and Sustainable Management of Living Natural Resources"; (vii) "Environmental and Social Standard 7: Indigenous Peoples/Sub-Saharan African Historically Underserved Traditional Local Communities"; (viii) "Environmental and Social Standard 8: Cultural Heritage"; (ix) "Environmental and Social Standard 9: Financial Intermediaries"; (x) "Environmental and Social Standard 10: Stakeholder Engagement and Information Disclosure"; effective on October 1, 2018, as published by the Bank.
7. "General Conditions" means the "International Bank for Reconstruction and Development General Conditions for IBRD Financing, Investment Project Financing", dated December 14, 2018 (last revised on July 15, 2023).
8. "MEF" means the Borrower's Ministry of Economy and Finance.

9. "Operating Costs" means reasonable recurrent expenses (other than consulting services) directly related to the execution of the Project activities incurred by the Borrower, through the MEF, which would not have been incurred absent the Project, all as approved by the Bank, including, *inter alia*: rental and maintenance of equipment, vehicles and facilities, rental of office facilities, office utilities, and transportation costs and *per diem* of the Borrower's staff assigned to Project supervision.
10. "Operational Manual" means the Borrower's manual, acceptable to the Bank, referred to in Section I.A.2 (a) of Schedule 2 to this Agreement, as said manual may be amended from time to time with the Bank's prior approval.
11. "PCU" means the Project Coordinating Unit referred to in paragraph 1 of Section I.A.1 of Schedule 2 to this Agreement.
12. "Procurement Regulations" means, for purposes of paragraph 85 of the Appendix to the General Conditions, the "World Bank Procurement Regulations for IPF Borrowers", dated September 2023.
13. "Signature Date" means the later of the two dates on which the Borrower and the Bank signed this Agreement, and such definition applies to all references to "the date of the Loan Agreement" in the General Conditions.
14. "SIIF" means *Sistema Integrado de Información Financiera*, the Borrower's Integrated Financial Information System.
15. "Training Costs" means the reasonable expenditures (other than those for consulting services) incurred by the Borrower, through the MEF, in connection with the carrying out of training activities (including workshops, conferences, and seminars) under the Project, including travel costs, *per diem* of trainers and trainees, facilitators and stakeholders, and training materials.
16. "UDECO" means the Borrower's *Unidad de Defensa del Consumidor*, the Consumer Protection Unit, or any successor thereto.

ANEXO 2 - Convenio de Préstamo Negociado. -----

Versión negociada - 26 de octubre de 2023.- Revisada el 28 de
noviembre de 2023. -----

**CONVENIO DE PRÉSTAMO (Proyecto de Fortalecimiento
Institucional para una Mayor Competitividad en Uruguay) entre
la REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY y el BANCO INTERNACIONAL DE
RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO. -----**

CONVENIO DE PRÉSTAMO. -----

CONVENIO fechado en la Fecha de la Firma entre la REPÚBLICA
ORIENTAL DEL URUGUAY ("Prestatario") y el BANCO INTERNACIONAL
DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO ("Banco"). Por el presente, el
Prestatario y el Banco acuerdan lo siguiente: -----

ARTÍCULO I - CONDICIONES GENERALES; DEFINICIONES. -----

1.01. Las Condiciones Generales (tal como se definen en el
Apéndice de este Convenio) se aplican y forman parte de este
Convenio. -----

1.02. A menos que el contexto exija lo contrario, los términos
en mayúsculas utilizados en este Convenio tendrán los
significados que se les atribuyen en las Condiciones Generales
o en el Apéndice de este Convenio. -----

ARTÍCULO II - PRÉSTAMO. -----

2.01. El Banco acuerda prestar al Prestatario la suma de
trescientos cincuenta millones de dólares (US\$16.000.000)
("Préstamo") para asistirlo en el financiamiento del proyecto
descrito en el Anexo 1 de este Convenio ("Proyecto"). -----

2.02. El Prestatario podrá retirar el producido del Préstamo de conformidad con la Sección III del Anexo 2 de este Convenio. -----

2.03. La comisión Inicial será de un cuarto del uno por ciento (0,25%) del monto del Préstamo. -----

2.04. La Comisión de Compromiso será de un cuarto del uno por ciento (0.25%) anual sobre el saldo sin retirar del Préstamo. -

2.05. La tasa de interés será la Tasa de Referencia más el Margen (spread) Variable o la tasa que se pueda aplicar después de una Conversión, sujeto a la Sección 3.02 de las Condiciones Generales. -----

2.06. Las fechas de pago son el 15 de enero y el 15 de julio en cada año. -----

2.07. El monto principal del Préstamo se reembolsará de conformidad con el Anexo 3 de este Convenio. -----

ARTÍCULO III - PROYECTO. -----

3.01. El Prestatario declara su compromiso con los objetivos del Proyecto. A tal fin, el Prestatario, a través del MEF, llevará a cabo el Proyecto de conformidad con las disposiciones del Artículo V de las Condiciones Generales y el Anexo 2 de este Convenio. -----

ARTÍCULO IV - VIGENCIA. -----

4.01. La Condición Adicional de Vigencia consiste, a saber, en que el Prestatario haya adoptado el Manual Operativo en una manera aceptable para el Banco. -----

4.02. La Fecha Límite de Vigencia será de noventa (90) días a partir de la Fecha de la Firma. -----

ARTÍCULO V - REPRESENTANTES, DOMICILIOS. -----

5.01. El Representante del Prestatario será su Ministro de Economía y Finanzas. -----

5.02. A los efectos de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: -----

Ministerio de Economía y Finanzas. -----

Colonia No. 1089, Piso 3. -----

CP: 11100. -----

Montevideo, Uruguay; y -----

(b) la dirección electrónica del Prestatario es: -----

E-mail: organismos.multilaterales@mef.gub.uy -----

5.03. A los efectos de la Sección 10.01 de las Condiciones Generales: (a) el domicilio del Banco es: -----

International Bank for Reconstruction and Development 1818 H Street, N.W. -----

Washington, D.C. 20433 -----

Estados Unidos de América; y -----

(b) la dirección electrónica del Banco es: -----

Télex: 248423(MCI) o 64145(MCI). -----

Fax: 1-202-477-6391. -----

E-mail: mfay@worldbank.org -----

ACORDADO a la fecha de su firma. -----

Por la REPÚBLICA ORIENTAL DEL URUGUAY: /firmado/ -----

Representante Autorizado. -----

Nombre: /no consigna/. -----

Cargo: /no consigna/. -----

Fecha: /no consigna/. -----

PABLO
Tradi

Por el BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO:

/firmado/- Representante Autorizado. -----

Nombre: /no consigna/. -----

Cargo: /no consigna/. -----

Fecha: /no consigna/. -----

ANEXO 1 - Descripción del Proyecto. -----

El objetivo del proyecto es fortalecer la capacidad institucional del MEF en áreas relacionadas con el análisis de datos, la gobernanza del cambio climático y las instituciones de mercado. -----

El proyecto consta de las siguientes partes: -----

Parte 1: Gestión de las finanzas públicas y gobernanza del cambio climático. -----

1. Consolidación e interoperabilidad de la capacidad de gestión de las finanzas públicas. -----

Apoyar la modernización en curso del ecosistema de gestión de las finanzas públicas para garantizar la interoperabilidad y el intercambio de información entre los sistemas del MEF, incluyendo, entre otras cosas: (a) Diseño, prueba e implementación de nuevas funcionalidades en las oficinas de presupuesto y tesorería (incluyendo la sistematización del proceso de formulación presupuestaria, módulo de proyecciones de crédito presupuestario, gestión del sistema de nómina); (b) desarrollo de un nuevo panel de control y una aplicación móvil "Easy Budget"; (c) diseñar e implementar módulos para integrar medidas de riesgo, mitigación y adaptación al cambio climático

en los procesos de gestión del financiamiento público; (d) renovar y ampliar la infraestructura de tecnología de la información para prestar mejor los servicios y actualizar el desempeño de los sistemas existentes en el MEF; y (e) proporcionar capacitación y desarrollo de capacidades para apoyar la implementación de nuevos sistemas de información, entre otros. -----

2. Herramientas de analítica de datos e inteligencia artificial para la gestión económica. -----

Apoyar el desarrollo e implementación de herramientas de análisis de datos e inteligencia artificial, así como la ampliación del catálogo de servicios de gobierno electrónico del MEF, incluyendo, entre otros: (a) Desarrollar modelos y herramientas de análisis de datos para la producción, el procesamiento, el análisis y la difusión de información para el análisis macroeconómico, fiscal y de política comercial (incluida la incorporación de consideraciones sobre el cambio climático en los modelos); (b) la elaboración de informes analíticos para proporcionar información fiscal y financiera desglosada relacionada con las asignaciones presupuestarias, el empleo público y las políticas de compensación del sector público para elaborar políticas con perspectiva de género (incluida la realización de una evaluación de género del ecosistema de gestión de las finanzas públicas para mejorar la perspectiva de género); (c) diseñar, hacer pilotos e implementar herramientas de aprendizaje automático utilizando las bases de datos del MEF para mejorar la toma de decisiones

PABLO
Tradi

basadas en evidencia y apoyar la política fiscal y la administración tributaria y aduanera; y (d) desplegar, parametrizar, configurar y ensayar los servicios en línea para ciudadanos y empresas proporcionados por el MEF, incluidos los registros de auditores, empresas extranjeras, incentivos a la inversión y alquiler de bienes inmuebles. -----

3. Apoyo a los sistemas de información para la gestión del cambio climático. -----

Facilitar la integración de las medidas de mitigación y adaptación al cambio climático en los sistemas de planificación y gestión financiera del MEF, incluyendo, entre otras cosas: (a) evaluación de los mecanismos de gobernanza climática del MEF; (b) evaluar la alineación de la política fiscal con los compromisos en materia de cambio climático y la eficacia de los instrumentos de política; (c) desarrollar las metodologías e instrumentos regulatorios para apoyar la integración de las consideraciones de cambio climático en las estrategias de desarrollo de largo plazo, las evaluaciones de riesgo fiscal, las estimaciones presupuestarias y las prácticas de gestión de la inversión pública del MEF; y (d) la integración de la información sobre el cambio climático en el SIIF y en los sistemas de información para la gestión de la inversión pública. -----

Parte 2. Fortalecimiento de las instituciones de mercado. -----

1. Promoción de la competencia. -----

Apoyar el establecimiento de políticas de competencia más eficaces para fortalecer la competencia en el mercado y

PLANVA
Público

permitir la inversión del sector privado, entre otras cosas: (a) desarrollar y aplicar el régimen regulador de fusiones y adquisiciones para limitar el impacto negativo de la consolidación del mercado en los consumidores; (b) reforzar las capacidades de investigación de la CDPC centrándose en la política de lucha contra los cárteles (incluida la identificación de los riesgos de colusión en la contratación pública mediante el análisis innovador de datos de aprendizaje automático en cooperación con la ARCE); (c) la creación de un equipo de análisis económico/economista jefe en la Comisión de la Competencia que se centre en el análisis del mercado y una reforma en favor de la competencia; y (d) implementar reformas favorables a la competencia que aumenten la competencia y la protección del consumidor en el sector financiero. -----

2. Protección al Consumidor. -----

Fortalecer los esfuerzos de la UDECO para actualizar su marco regulatorio y fortalecer su cumplimiento, incluyendo, entre otras cosas: (a) reforzar el marco regulador de la protección de los consumidores para actualizarlo (incluidas consideraciones de neutralidad de género por escrito, abordar el blanqueo ecológico y las disposiciones de protección de los consumidores en línea); (b) reformar el sistema de tramitación de reclamaciones para facilitar la mediación como una forma más rápida de resolver los litigios de una manera menos intensiva en recursos mediante la resolución de disputas alternativa; (c) evaluar el proceso de litigio para la protección al consumidor siguiendo procesos acelerados, para

PABLO F.
Traducido

evaluar los objetivos de las reclamaciones y calificar los éxitos o fracasos de los procesos, y los resultados, para identificar áreas de mejora; y (d) desarrollar los sistemas de información gerencial de la UDECO para apoyar los registros y los servicios a los clientes. -----

Parte 3. Gestión de proyectos y gestión del cambio. -----

Apoyar: a) la coordinación y gestión del proyecto, incluido el fortalecimiento de la UCP con una capacidad fiduciaria y una capacidad de ejecución adecuadas; y b) llevar a cabo: (i) capacitación, desarrollo de capacidades y campañas de concientización pública para mejorar la comunicación y garantizar la transparencia y el acceso a la información para el público en general; (ii) actividades de fortalecimiento institucional para apoyar las áreas prioritarias del MEF y otras entidades responsables de la implementación del Proyecto en dichas áreas prioritarias; (iii) intercambio y difusión de conocimientos relacionados con las actividades del Proyecto; (iv) estrategias de gestión del cambio relacionadas con las áreas cubiertas por el Proyecto; y (v) actividades relacionadas con las políticas verdes y las acciones conexas, o la sostenibilidad de las mismas. -----

ANEXO 2 - Ejecución del Proyecto. -----

Sección I. Disposiciones de implementación. -----

A. Acuerdos Institucionales. -----

1. El Prestatario, a través del MEF, operará y mantendrá, durante la ejecución del Proyecto, la UCP con funciones,

dotación de personal y responsabilidades satisfactorias para el Banco, incluyendo, entre otras: (a) un coordinador del proyecto; b) un especialista en seguimiento y evaluación; c) un especialista en adquisiciones; d) un especialista en gestión financiera; y e) personal de apoyo técnico y administrativo. -----

2. El Prestatario ejecutará el Proyecto de conformidad con el Manual Operativo; dicho manual incluirá, entre otras cosas: (a) los procedimientos para llevar a cabo las actividades de adquisición, gestión financiera, seguimiento y evaluación en el marco del Proyecto; (b) los mecanismos y acuerdos de coordinación entre la UCP y las entidades gubernamentales que se benefician y participan en el Proyecto; (c) el formato final del estado financiero del Proyecto, el gráfico de cuentas y los informes financieros provisionales no auditados del Proyecto; y (d) los indicadores de desempeño que se utilizarán para el seguimiento y la evaluación de la ejecución del Proyecto. En caso de conflicto entre los términos del Manual Operativo y los de este Acuerdo, prevalecerán los términos de este Acuerdo. -----

B. Normas ambientales y sociales. -----

1. El Prestatario se asegurará de que el Proyecto se lleve a cabo de acuerdo con las Normas Ambientales y Sociales de una manera aceptable para el Banco. -----

2. Sin perjuicio de lo dispuesto en el párrafo 1 anterior, el Prestatario se asegurará de que el Proyecto se implemente de conformidad con el Plan de Compromiso Ambiental y Social

("ESCP") de una manera aceptable para el Banco. A tal fin, el Prestatario se asegurará de que: -----

(a) las medidas y acciones especificadas en el ESCP se aplican con la diligencia y eficiencia debidas, según lo dispuesto en el ESCP; -----

(b) se dispone de fondos suficientes para cubrir los costos de la implementación del ESCP; -----

(c) se mantienen las políticas y los procedimientos, y se contrata personal calificado y experimentado en número adecuado para implementar el ESCP, según lo dispuesto en el ESCP, y -----

(d) el ESCP, o cualquier disposición del mismo, no se modifica, deroga, suspende ni renuncia, salvo que el Banco acuerde lo contrario por escrito, según se especifica en el ESCP, y se asegure de que el ESCP revisado se divulgue inmediatamente después. -----

3. En caso de incompatibilidad entre el ESCP y las disposiciones del presente Acuerdo, prevalecerán las disposiciones del presente Acuerdo. -----

4. El Prestatario se asegurará de que: -----

(a) se adopten todas las medidas necesarias para recopilar, compilar y proporcionar al Banco, mediante informes periódicos, con la frecuencia especificada en el ESCP, y con prontitud en uno o varios informes separados, si así lo solicita el Banco, información sobre el estado de cumplimiento del ESCP y de los instrumentos ambientales y sociales a que se hace referencia en el mismo, todos esos informes en forma y

fondo aceptables para el Banco, estableciendo, entre otras cosas: (i) el estado de aplicación del ESCP; (ii) condiciones, si las hubiere, que interfieran o amenacen con interferir en la aplicación del ESCP; y (iii) las medidas correctivas y preventivas adoptadas o que deban adoptarse para hacer frente a dichas condiciones; y -----

(b) el Banco sea notificado con prontitud de cualquier incidente o accidente relacionado con el Proyecto o que tenga un impacto en el mismo que tenga, o pueda tener, un efecto adverso significativo sobre el medio ambiente, las comunidades afectadas, el público o los trabajadores, de conformidad con el ESCP, los instrumentos ambientales y sociales a los que se hace referencia en el mismo y las Normas Ambientales y Sociales. -----

5. El Prestatario establecerá, publicará, mantendrá y operará un mecanismo de quejas accesible para recibir y facilitar la resolución de inquietudes y quejas de las personas afectadas por el Proyecto y tomará todas las medidas necesarias y apropiadas para resolver o facilitar la resolución de dichas inquietudes y quejas de una manera aceptable para el Banco. ---

Sección II. Monitoreo, Informes y Evaluación de Proyectos. ----

El Prestatario deberá proporcionar al Banco cada Informe del Proyecto a más tardar cuarenta y cinco (45) días después del final de cada semestre calendario que abarque el semestre calendario. -----

Sección III. Retiro de los fondos del préstamo. -----

A. Generalidades. -----

Sin perjuicio de lo dispuesto en el Artículo II de las Condiciones Generales y de conformidad con la Carta de Desembolso e Información Financiera, el Prestatario podrá retirar los fondos del Préstamo para (a) financiar Gastos Elegibles y (b) pagar la Comisión Inicial; en el monto asignado y, en su caso, hasta el porcentaje establecido para cada Categoría de la siguiente tabla: -----

Categoría	Monto del Préstamo Asignado (expresado en USD)	Porcentaje de gastos a financiar (impuestos incluidos)
(1) Bienes, servicios no relacionados con la consultoría, servicios de consultoría, costos operativos y costos de capacitación para el proyecto.	15,960,000	100%
(2) Comisión Inicial	40,000	Importe pagadero de conformidad con la Sección 2.03 de este Acuerdo de conformidad con la Sección 2.07 (b) de las Condiciones Generales
IMPORTE TOTAL	16,000,000	

B. Condiciones de Retiro; Período del Retiro. -----

1. Sin perjuicio de lo dispuesto en la Parte A anterior, no se realizará ningún retiro para pagos realizados antes de la Fecha de Firma, excepto aquellos retiros de hasta un monto total que no exceda los US\$3,200,000 para pagos realizados doce (12) meses antes de la Fecha de Firma, para Gastos Elegibles. -----

2. La fecha de cierre es el 30 de marzo de 2029. -----

ANEXO 3. Cronograma de amortización vinculada al compromiso. --

La siguiente tabla establece las Fechas de Pago del Principal del Préstamo y el porcentaje del monto total del Principal del Préstamo pagadero en cada Fecha de Pago del Principal ("Cuota de Entrega"). -----

Reembolsos del Principal nivelados. -----

Fecha de pago del Principal	Cuota de Entrega
El 15 de enero y el 15 de julio de cada año A partir del 15 de enero de 2030 hasta el 15 de julio de 2033	12.50%

APÉNDICE. Definiciones. -----

1. "Directrices de Lucha Anticorrupción" significa, a los efectos del párrafo 6 del Apéndice de las Condiciones Generales, las "Directrices de Prevención y Combate al Fraude y Corrupción en Proyectos financiados por Créditos y Subvenciones del BIRF y la AIF", de fecha 15 de octubre de 2006, y revisadas en enero de 2011 y a partir del 1 de julio de 2016. -----

2. "ARCE" significa la Agencia Reguladora de Compras Estatales del Prestatario, la Agencia Reguladora de Compras Estatales o cualquier sucesora de la misma. -----

3. "Categoría" significa una categoría establecida en la tabla de la Sección III.A del Anexo 2 de este Acuerdo. -----

4. "CPDC" significa la Comisión de Promoción y Defensa de la Competencia del Prestatario, la Comisión para la Promoción y Protección de la Competencia, o cualquier sucesora de la misma. -----

5. "Plan de Compromiso Ambiental y Social" o "ESCP" significa el plan de compromiso ambiental y social del Proyecto, de

PABLO
Tradu

fecha 26 de octubre de 2023, según el mismo pueda ser modificado de tiempo en tiempo de conformidad con lo establecido en el mismo, que establece las medidas y acciones materiales que el Prestatario deberá llevar a cabo o hacer llevar a cabo para hacer frente a los potenciales riesgos e impactos ambientales y sociales del Proyecto, incluidos los plazos de las acciones y medidas, las disposiciones institucionales, de dotación de personal, de formación, de seguimiento y de presentación de informes, y los instrumentos ambientales y sociales que deban elaborarse en virtud de los mismos. -----

2
ANA
tórico

6. "Normas Ambientales y Sociales" o "ESS" significan colectivamente: (i) "Norma Ambiental y Social 1: Evaluación y Gestión de Riesgos e Impactos Ambientales y Sociales"; ii) "Norma ambiental y social 2: Trabajo y condiciones de trabajo"; iii) "Norma ambiental y social 3: Eficiencia en el uso de los recursos y prevención y gestión de la contaminación"; iv) "Norma ambiental y social 4: Salud y seguridad de la comunidad"; v) "Norma ambiental y social 5: adquisición de tierras, restricciones al uso de la tierra y reasentamiento involuntario"; vi) "Norma ambiental y social 6: Conservación de la diversidad biológica y gestión sostenible de los recursos naturales vivos"; vii) "Norma ambiental y social 7: Pueblos indígenas/comunidades locales tradicionales históricamente desatendidas del África subsahariana"; viii) "Norma ambiental y social 8: Patrimonio cultural"; ix) "Norma ambiental y social 9: intermediarios financieros"; x) "Norma

ambiental y social 10: Participación de las partes interesadas y divulgación de información"; vigente a partir del 1 de octubre de 2018, según lo publicado por el Banco. -----

7. "Condiciones Generales" se refiere a las "Condiciones Generales del Banco Internacional de Reconstrucción y Fomento para el Financiamiento del BIRF y el Financiamiento de Proyectos de Inversión", de fecha 14 de diciembre de 2018 (revisadas por última vez el 15 de julio de 2023). -----

8. "MEF" significa el Ministerio de Economía y Finanzas del Prestatario. -----

9. "Costos Operativos" significa los gastos recurrentes razonables (distintos de los servicios de consultoría) directamente relacionados con la ejecución de las actividades del Proyecto en los que incurra el Prestatario, a través del MEF, en los que no se habría incurrido sin el Proyecto, todos ellos aprobados por el Banco, incluidos, entre otros: alquiler y mantenimiento de equipos, vehículos e instalaciones, alquiler de oficinas, servicios públicos para la oficina, y los costos de transporte y viáticos del personal del Prestatario asignado a la supervisión del Proyecto. -----

10. "Manual Operativo" significa el manual del Prestatario, aceptable para el Banco, a que se refiere la Sección I.A.2 (a) del Anexo 2 de este Acuerdo, ya que dicho manual puede ser modificado de vez en cuando con la aprobación previa del Banco. -----

11. Por "UCP" se entenderá la Unidad Coordinadora de Proyectos a que se refiere el párrafo 1 de la Sección I.A.1 del Anexo 2

PABLO
Traduc

del presente Acuerdo. -----

12. "Regulaciones de Adquisiciones" significa, a los efectos del párrafo 85 del Apéndice de las Condiciones Generales, las "Regulaciones de Adquisiciones del Banco Mundial para los Prestatarios de IPF", de fecha septiembre de 2023. -----

13. "Fecha de Firma" significa la última de las dos fechas en las que el Prestatario y el Banco firmaron este Acuerdo, y dicha definición se aplica a todas las referencias a "la fecha del Convenio de Préstamo" en las Condiciones Generales. -----

14. "SIIF" significa Sistema Integrado de Información Financiera, el Sistema Integrado de Información Financiera del Prestatario. -----

15. "Costos de Capacitación" significa los gastos razonables (distintos de los de servicios de consultoría) incurridos por el Prestatario, a través del MEF, en relación con la realización de actividades de capacitación (incluidos talleres, conferencias y seminarios) en el marco del Proyecto, incluidos los costos de viaje, los viáticos de los capacitadores y pasantes, los facilitadores y las partes interesadas, y los materiales de capacitación. -----

16. "UDECO" significa la Unidad de Defensa del Consumidor del Prestatario, la Unidad de Protección al Consumidor o cualquier sucesora de la misma. -----

ANEXO 3 - Carta de Desembolso e Información Financiera negociada. -----

/Logo/: Banco Mundial - BIRF - AFI - Grupo del Banco Mundial. -